



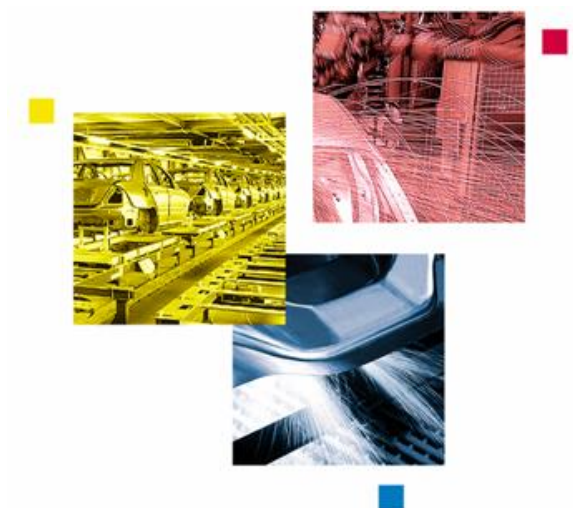
FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES

Fiat Group Automobiles S.p.A.

Engine & Transmission

Powertrain

Guidelines for products by **EUCHNER**



Document No.: EUCHNER_standardisation_FIAT Powertrain
Version: 3.1

Original Date: 2014-May-21
Revised Date: 2014-Nov-25

Table of contents

1 Document Management Information	3
1.1 Change log	3
1.2 Supplier obligation	3
2 Introduction.....	4
2.1 FIAT E&T	4
2.2 EUCHNER GmbH + Co. KG	4
2.3 Additional Information / Downloads / Internet	4
3 Products	5
3.1 Safety Systems	5
3.1.1 System MGB with guard locking.....	5
3.1.1.1 Accessories as option: extended actuation axis / door knob / mounting plates ..	6
3.1.2 Safety switch CET with guard locking and integrated CET-AR electronics	7
3.1.2.1 Accessories for safety switch CET	7
3.1.3 Non contact safety switch CES with integrated evaluation electronics	8
3.1.3.1 Version C01	8
3.1.3.2 Version C04	8
3.1.4 Connection RC18 / M12 (8-pin)	9
3.2 Enabling Switches	9
3.2.1 Type Series ZXE.....	9
4 Data sheets.....	10
5 Index	33

1 Document Management Information

1.1 Change log

Version	Date:	Revision	Page
1.0	20.05.2014	Release of version 1.0	
2.0	29.07.2014	Change of Document No.	
3.0	25.11.2014	Change of logo, M12 (5-pin) cables deleted, ZXE added	
3.1	26.01.2016	CET cover changed, data sheets updated	

	Date	Name
Edited	26.01.2016	Wiemann
Reviewed	26.01.2016	Wohlfahrt
Approved	26.01.2016	Wohlfahrt

1.2 Supplier obligation

The supplier is obligated to ensure that it uses the currently valid list of approved products. Lists of approved products may - for example at the instigation of the end customer - be subject to frequent changes at short notice. The supplier will not be informed about this by EUCHNER. It is the sole responsibility of the supplier to request the currently valid status of the list of approved products from the respective end customer before placing an order. It is also the sole responsibility of the supplier to ensure that it complies with any other agreements with and approved products by the end customer.

The supplier acknowledges that EUCHNER has no duty to provide information or clarification.

2 Introduction

2.1 FIAT E&T

2.2 EUCHNER GmbH + Co. KG

Germany**Sales Manager Automotive**

Mr. Daniel Seng

Phone: +49 711 7597-242

email: daniel.seng@euchner.de**Brasil**

Mr. Natanael Correa

Phone: +55 11 2918-2200

email: nata@euchner.com.br**Italy****Sales Manager**

Mr. Sergio Bacco

Phone: +39 0254 1941

email: s.bacco@tritecnica.it**China**

Mr. Alex Lu

Phone: +86 21 5774-7090 111

email: alex.lu@euchner.com.cn**Italy****Turin and Piedmont Area manager**

Mr. Alessandro Condoleo

Phone: +39 0254 1941

email: a.condoleo@tritecnica.it**USA**

Mr. Mark Witherspoon

Phone: +1 586 764 1964

email: mwitherspoon@euchner-usa.com

Further national and international contact persons:

<https://www.euchner.de/en-us/Contact...>

2.3 Additional Information / Downloads / Internet

The following listed documents can be downloaded due to the corresponding links, via internet.

Product overview<http://www.euchner.de/en-us/Products>**Catalogues**<http://www.euchner.de/en-us/Service/Downloads/Catalogs>**Operation Manuals**<http://www.euchner.de/en-us/Service/Downloads/Operating-instructions>**Software**<http://www.euchner.de/en-us/Service/Downloads/Software>**Web2Cad**<http://www.euchner.de/en-us/Service/Downloads/CAD>

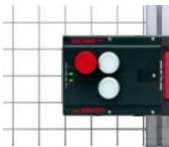
3 Products

3.1 Safety Systems

3.1.1 System MGB with guard locking



MGB...114 785



MGB...114 784



MGB...100 464

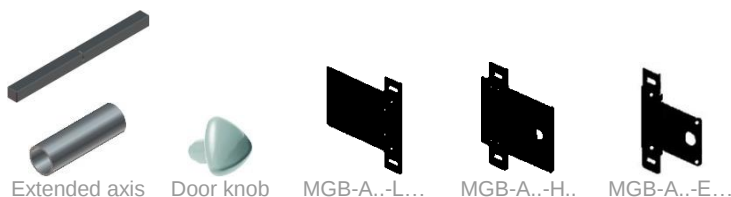


MGB...100 465

Product designation	Order no.	Version	Comment	see
Locking module system				
MGB-L1H-ARA-R-114785	114 785	right (changeable to left)	Mechanical guard locking (power to unlock) with guard lock monitoring in accordance with EN 1088 Can be connected in series with other AR devices (e.g. CES-AR and CET-AR) Integrated controls and indicators 2 pushbuttons (illuminated, wh, wh) Emergency stop according to ISO 13850 with auxiliary contact usable for left and right hinged doors Connection: Cable Entry M20x1,5	Page 10 Page 11 Page 12
Spare Parts				
MGB-L1-ARA-AG2A1-M-114784	114 784	right (changeable to left)	Locking module, Spare part for MGB-System 114 785 Mechanical guard locking (power to unlock) with guard lock monitoring in accordance with EN 1088 Can be connected in series with other AR devices (e.g. CES-AR and CET-AR) Integrated controls and indicators 2 pushbuttons (illuminated, wh, wh) Emergency stop according to ISO 13850 with auxiliary contact usable for left and right hinged doors Connection: Cable Entry M20x1,5	Page 10 Page 11 Page 12
MGB-H-AA1A1-R-100464	100 464	right (changeable to left)	Handle module, Spare part for MGB-System 114 785 Intelligent bolt tongue with transponder Fold-out lockout mechanism Door handle usable for left and right hinged doors	Page 13
optional				
MGB-E-A-100465	100 465		Escape release , with red handle to open the safety guard from the inside of the hazard area, can be also installed afterwards, incl. actuating axis (square drive 8x8mm), 110 mm long, useable for guards up to 40 mm thickness – the length can be shortend to the required dimension -	Page 14

Optional escape release and connection cables please order separately

3.1.1.1. Accessories as option: extended actuation axis / door knob / mounting plates



Product designation	Order no.	Comment	see
MGB-A-Actuation Axis 250	106 761	Extended actuation axis (square drive 8x8 mm), 250 mm length, suitable for a guard thickness up to 180 mm incl. protective sleeve - the length can be aligned to the existing installation dimension -	Page 15
MGB-A-DOORKNOB-111460	111 460	Door knob as alternative to the standard door handle of the MGB handle module (e.g. for sliding doors)	Page 16
MGB-A-MOUNTING PLATE-L-109490	109 490	Mounting plate suitable for the MGB evaluation modules	Page 17
MGB-A-MOUNTING PLATE-H-109491	109 491	Mounting plate suitable for the MGB handle modules	Page 18
MGB-A-MOUNTING PLATE-E-109492	109 492	Mounting plate suitable for the MGB emergency release modules	Page 19

3.1.2 Safety switch CET with guard locking and integrated CET-AR electronics



Product designation	Order no.	Version	Locking principal	Connector	Comment	see
CET3-AR-CRA-AH-50X-SH-110103	110 103	Unicode	spring force	RC18 (19-pin)	Read head with guard locking and integrated evaluation electronics Locking force up to 6,500 N Up to 20 switches in series Short circuit monitoring 2 safety outputs according to EN ISO 13849-1 Connection: RC18	Page 20 Page 21

Bolt, actuator and connection cables please order separately

When a safety interlock CET is installed on a perimetral fence door, it must be used together with the bolt to lock it in the open position in case of maintenance!

3.1.2.1. Accessories for safety switch CET



Bolt CET-A-C



CET-A-BWK...



CET Cover

Product designation	Order no.	Version	Comment	see
Bolt CET-A-C	104 309	left / right	Bolt for safety guards	Page 22
CET-A-BWK-50X	096 327		Unique RFID coded actuator for safety switches CET 2 safety screws supplied	Page 23
CET-Cover AM-C-124979	124 979		Recommended for personal protection	Page 24

3.1.3 Non contact safety switch CES with integrated evaluation electronics

3.1.3.1. Version C01



CES-A-C.1-..



CES-A-BPA

Product designation	Order no.	Version	Connector	Comment	see
CES-AR-C01-AH-SA	098 941	daisy chaining possible	M12 (8-pin)	Unicode -Safety switch with LED function display Output: 2 safe OSSD outputs	Page 25
CES-AR-C01-CH-SA	098 942	daisy chaining possible	M12 (8-pin)	Multicode -Safety switch with LED function display Output: 2 safe OSSD outputs	
CES-A-BPA	098 775			Transponder coded actuator for safety switch CES -Safety screws included-	Page 26

Connection cables please order separately

3.1.3.2. Version C04



CES-I-A-.-C04-..



CES-A-BBN-C04

Product designation	Order no.	Version	Connector	Comment	see
CES-I-AR-U-C04-USA-119473	119 473	daisy chaining possible	M12 (8-pin)	Unicode - Safety switch with LED function display Output: 2 safe OSSD outputs	Page 27
CES-I-AR-M-C04-USA-119479	119 479	daisy chaining possible	M12 (8-pin)	Multicode - Safety switch with LED function display Output: 2 safe OSSD outputs	
CES-A-BBN-C04-115271	115 271			Transponder coded actuator for safety switch CES -Safety screws included-	Page 28

Connection cables please order separately

3.1.4 Connection RC18 / M12 (8-pin)



Product designation	Order no.	Length	Version	Connector	Comment	see
RC18EF-C1825	077 025	-				
RC18EF1,5M-C1825	092 761	1,5 m				
RC18EF3M-C1825	092 816	3 m				
RC18EF6M-C1825	077 014	6 m				
RC18EF8M-C1825	077 015	8 m				
RC18EF10M-C1825	092 898	10 m	straight	RC18 (18-pin + PE)	Metall connector optional with PUR connection cable, on one end pre-assembled	Page 29
RC18EF15M-C1825	077 016	15 m				
RC18EF20M-C1825	092 726	20 m				
RC18EF25M-C1825	092 727	25 m				
RC18EF30M-C1825	095 993	30 m				
RC18EF40M-C1825	102 490	40 m				
RC18WF-C1825	077 026	-	bent			Page 30
C-M12F08-08X025PV05,0-MA-100177	100 177	5 m				
C-M12F08-08X025PV10,0-MA-100178	100 178	10 m	straight	M12 (8-pin)	PVC-connection cable, on one for both ends pre- assembled	Page 31
C-M12F08-08X025PV20,0-MA-100179	100 179	20 m				

3.2 Enabling Switches

3.2.1 Type Series ZXE



Product designation	Order no.	Connector	B10 _d per ENISO 13849-1	Comment	see
ZXE-104833	104 833	Screw terminals	1,0x10 ⁵	Built-in version ZXE, installation-Ø: 22,5 mm, 3-stage function, dual-channel version, switching element: 2 NO/NC Use for safety enable button in control panels.	Page 32

4 Data sheets

Datenblatt / Data Sheet MGB-ARA-A..A1-M

EUCHNER

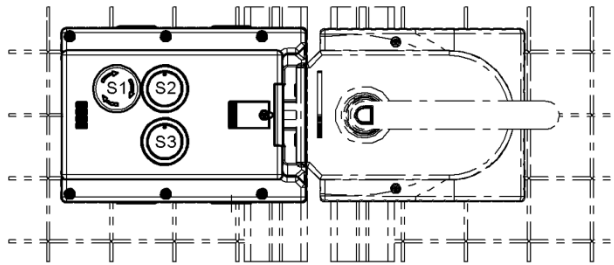
Maße in mm / Dimensions in mm



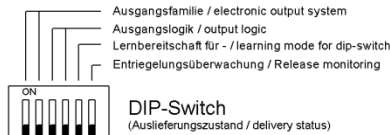
© EUCHNER GmbH + Co. KG

no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

Subject to technical modifications;



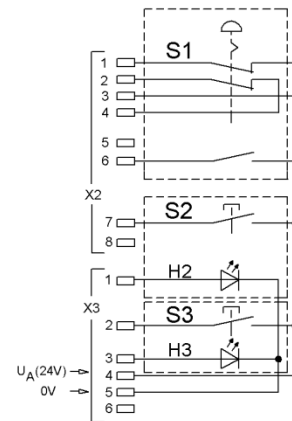
...R...



Einstellmöglichkeit u. Funktionsbeschreibung gem. Betriebsanleitung
Settings and function description see operating instruction.

Belegung Deckeltaster:

PIN assignment top cover button:



Achtung:

Im Auslieferungszustand sind IMP1 u. IMP2 mit einem Jumper gebrückt. Bei 2-kanaliger Ansteuerung des Magnets muss der Jumper entfernt werden.

Attention:

In the default setting IMP1 and IMP2 are connected with a jumper. For 2-channel control of the solenoid the jumper must be removed.

Betriebsanleitung beachten

(bei Abweichungen zwischen Datenblatt u. Betriebsanleitung gelten die Daten des Datenblattes)

Please observe the operating instructions

(in case of disagreement between data sheet and operating instruction, the information of the data sheet are to be considered)



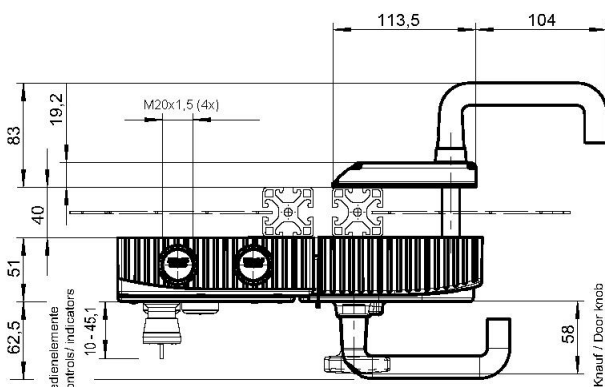
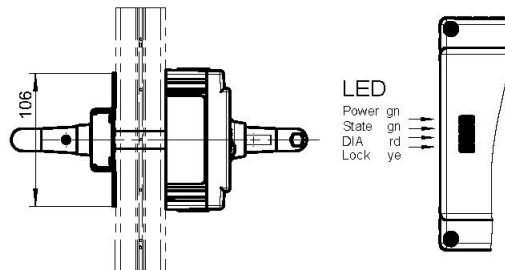
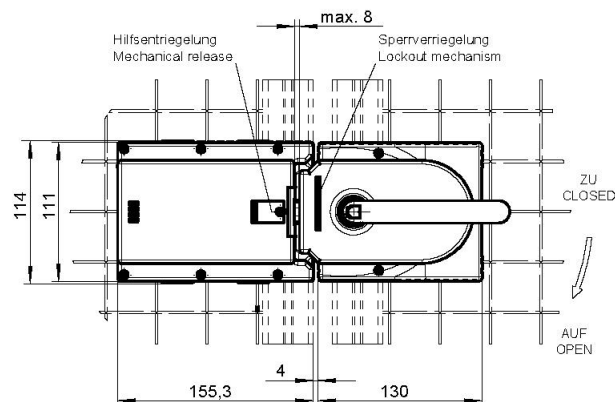
	MGB-H	MGB-L	MGB-E	Türanschlag Door hinge	S1	S2 Taster beleuchtet Button illuminated	S3 Taster beleuchtet Button illuminated
				R	NOT-HALT Taster mit Meldekontakt Emergency stop with monitoring contact		
MGB-L1-ARA-AG2A1-M-114784		X				WEISS WHITE	WEISS WHITE
MGB-L1H-ARA-R-114785	X	X					

Klemme Terminal	Bezeichnung Designation	Beschreibung	Description
X2.1-X2.8	-	Gem. Belegung Deckeltaster.	Acc. Pin assignment top cover button.
X3.1-X3.3	-	Gem. Belegung Deckeltaster.	Acc. Pin assignment top cover button.
X3.4	U _A	Spannungsversorgung für Zuhaltmagnet (L1/L2), Meldeausgänge u. Taster. DC 24V muss permanent anliegen.	Power supply for the interlocking solenoid, (L1/L2) monitoring output and button. DC 24V must be present continuously.
X3.5	0V	Masse für Spannungsversorgung U _A . (intern mit X3.5 verbunden)	Ground for the power supply U _A . (connected internally to X3.5)
X3.6 X3.7	IMP2 IMP1	Steuerspannung zum Ein- und Ausschalten der Zuhaltung, DC 24V. Anschluss gem. Betriebsanleitung. (Bei MGB-L0, nicht belegt)	Control voltage for switching on and off the guard locking. DC 24V. Connection acc. to operating instructions. (Not used by MGB-L0)
X3.8	IMM	Optionale Ansteuerung Magnet zum Ein- und Ausschalten der Zuhaltung. Anschluss gem. Betriebsanleitung. (Bei MGB-L0, nicht belegt)	Optional control voltage for switching on and off the guard locking. Connection acc. to operating instructions. (Not used by MGB-L0)
X4.1	FI1A	Freigabeingang für Kanal A. Im Einzelbetrieb DIP-Switch entsprechend Betriebsanleitung einstellen.	Enable input for channel A. For use in single modus please check settings, acc. to operating instructions.
X4.2	FI1B	Freigabeingang für Kanal B. Im Einzelbetrieb DIP-Switch entsprechend Betriebsanleitung einstellen.	Enable input for channel B. For use in single modus please check settings, acc. to operating instructions.
X4.3	-	Gem. Belegung Deckeltaster	Acc. Pin assignment top cover button.
X4.4	FO1A	Sicherheitsausgang Kanal A, AN wenn Tür geschlossen u. zugehalten / verriegelt ist. Achtung: Stellung des DIP-Switch beachten	Safety output channel A, ON when door closed and guard locked / interlocked. Attention: Position of the DIP-Switch settings has to be observed.
X4.5	FO1B	Sicherheitsausgang Kanal B, AN wenn Tür geschlossen und zugehalten / verriegelt ist. Achtung: Stellung des DIP-Switch beachten	Safety output channel B, ON when door is closed and guard locked / interlocked. Attention: Position of the DIP-Switch settings has to be observed.
X4.6	RST	Rücksetzeingang. Gerät wird zurückgesetzt, wenn für min. 3s an RST DC 24V anliegen.	Reset input. Resetting device if DC 24V is applied for at least 3s.
X5.1	OD	Meldeausgang Tür. AN wenn die Tür geschlossen ist.	Door monitoring output, ON when the door is closed.
X5.2	OT	Meldeausgang Riegelzunge. AN wenn die Tür geschlossen ist und die Riegelzunge im Zuhaltmodul eingeführt ist.	Bolt tongue monitoring output, ON when the door is closed and the bolt tongue is inserted in the locking module.
X5.3	OL	Meldeausgang Zuhaltung. AN wenn die Tür geschlossen und zugehalten ist. (Bei MGB-L0, nicht belegt)	Guard locking monitoring output, ON when the door is closed and guard locked. (Not used by MGB-L0)
X5.4	OI	Meldeausgang DIA. AN wenn das Gerät im Fehlerzustand ist.	Monitoring output DIA, ON when the device is in the fault state.
X5.5	0V	Masse für Spannungsversorgung U _B . (intern mit X3.5 verbunden)	Ground for the power supply U _B . (connected internally to X3.5)
X5.6	U _B	Spannungsversorgung, DC 24V.	Power supply, DC 24V.

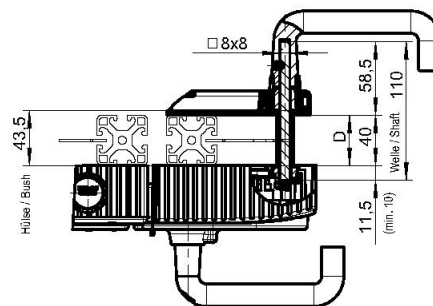
MGB - Technische Daten / Technical data

EUCHNER

Maße in mm / Dimensions in mm
no responsibility is accepted for the accuracy of this information. © EUCHNER GmbH + Co. KG
Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications;

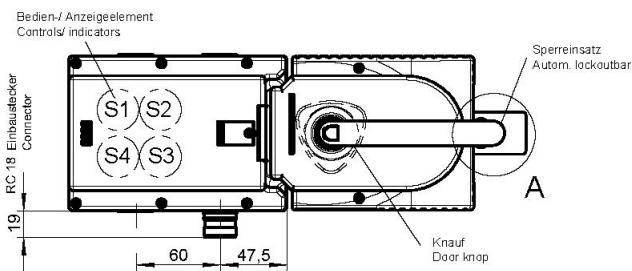


Welle und Hülse ausgelegt für 40mm Profil.
Shaft and bush designed for 40mm profiles.



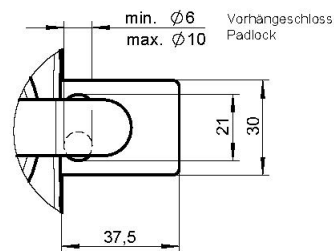
OPTIONAL:

Bedien-/Anzeigeelemente, Einbaustecker, Sperreinsatz und Knauf.
Controls/indicators, connector, automatic lockoutbar and door knob.



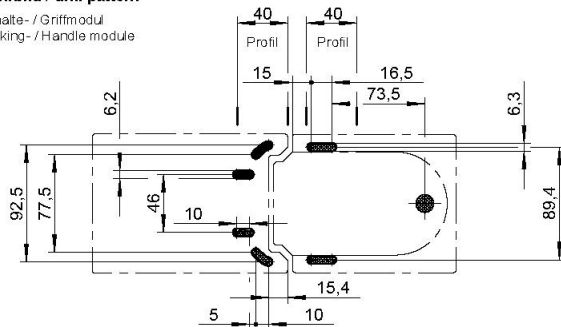
Detail A (1:2)

Sperrverriegelung im ausgefahrenen Zustand
Automatic lockoutbar in "open" position.

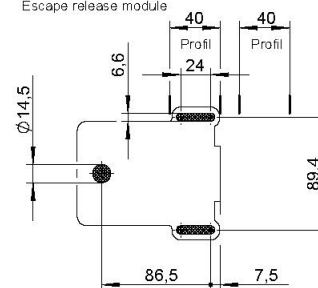


Bohrbild / drill pattern

Zuhalte-/Griffmodul
Locking-/Handle module



Fluchtentriegelungsmodul
Escape release module



112946 - 7 - 21.05.15 - BK - MSC - KM Blatt/sheet 1

EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16

70771 Leinfelden-Echterdingen

Tel. +49/711/7597-0

Fax +49/711/753316

www.euchner.de

info@euchner.de

MGB - Technische Daten / Technical data

EUCHNER

Betriebsanleitung beachten

Please observe the operating instruction

(bei Abweichungen zwischen Datenblatt und Betriebsanleitung gelten die Daten des Datenblattes)

(in case of disagreement between data sheet and operating instruction, the information of the data sheet are be considered)

Maße in mm / Dimensions in mm



© EUCHNER GmbH + Co. KG

no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications.

Parameter	Parameters	Wert	Value	Einheit Unit
Gehäusewerkstoff	Housing material	Glasfaserverstärkter Kunststoff Zinkdruckguss, vernickelt Nichtrostender Stahl	Glass fiber reinforced plastic die-cast zinc, nickel plated stainless steel	
Masse Zuhaltemodul Griffmodul Fluchttentriegelung	Weight Locking module Handle module Escape release module	0,75 1,00 0,50		kg
Umgebungstemperatur bei UB = DC24V	Ambient temperature by UB = DC 24V	-20 ... + 55		°C
Schutzart mit Schlüsselschalter mit Schlüsselschalter (Rafix 22FS)	Degree of protection with key-operated rotary switch with key-operated switch (Rafix 22FS)	IP65 IP54 IP42		
Schutzklasse	Safety class	II		
Verschmutzungsgrad	Degree of contamination	3		
Einbaulage	Installation position	beliebig	any	
Zuhaltekraft F _{zh} nach EN ISO 14119	Locking force F _{zh} acc. to EN ISO 14119	2000		N
Zuhaltung L0 L1 L2	Guard locking L0 L1 L2	ohne Zuhaltung Ruhestromprinzip (mech. verriegelt) Arbeitsstromprinzip (magnetk. verriegelt)	without guard locking spring-interlock (mechanically locked) solenoid-interlock (electrically locked)	
Anschlussart	Connection	4 Kabeleinführungen M20x1,5 oder Steckverbinder	4 cable entries M20x1.5 or plug connector	
Leiterquerschnitt (starr/flexibel) - mit Aderendhülse nach DIN 46228/1 - mit Ademendh. m. Kragen nach DIN 46228/1	Conductor cross-section (rigid/flexible) - with ferrule acc. to DIN 46228/1 - with ferrule with collar acc. to DIN 46228/1	0,13 ... 1,5 (AWG 24 ... AWG 16) 0,25 ... 1,5 0,25 ... 0,75		mm²
Betriebsspannung UB (verpolicher, geregelt, Restwelligkeit < 5%)	Operating voltage UB (reverse, polarity protected, regulated, residual ripple < 5%)	24 +10%/-15% (PELV)		V DC
Hilfsspannung UA (verpolicher, geregelt, Restwelligkeit < 5%)	Auxiliary voltage UA (reverse, polarity protected, regulated, residual ripple < 5%)	24 +10%/-15% (PELV)		V DC
Stromaufnahme IUB (alle Ausgänge unbelastet)	Current consumption IUB (no load on any outputs)	80		mA
Stromaufnahme IUA - mit bestromtem Zuhaltemagnet u. unbelasteten Ausgängen (OI, OL, OT und OD) - Taster S (unbelastet, pro LED)	Current consumption IUA - with energized guard locking solenoid and unloaded outputs (OI, OL, OT and OD) - Push button S (unloaded, per LED)	375 5		mA
Absicherung extern	External fuse	gem. Betriebsanleitung	acc. operation instructions	
Sicherheitsausgänge FO1A/FO1B	Safety outputs FO1A/FO1B	Halbleiterausgänge, p-schaltend, kurzschlussicher	Semiconductor outputs, p-switching, short circuit-proof	
Testimpulse	Test pulses	AR < 1000 / AP < 300		µs
Testimpulsintervall	Test pulses interval	min. 100		ms
Ausgangsspannung U _{FO1A} / U _{FO1B} 1) HIGH U _{FO1A} / U _{FO1B} LOW U _{FO1A} / U _{FO1B}	Output voltage U _{FO1A} / U _{FO1B} 1) HIGH U _{FO1A} / U _{FO1B} LOW U _{FO1A} / U _{FO1B}	UB -2V ... UB 0 ... 1		V DC
Schaltstrom je Sicherheitsausgang	Switching current per safety output	1 ... 200		mA
Schaltstrom je Steuereingang IMP1, IMP2 und IMM	Switching current per control input	20 ... 25		mA
Gebrauchskategorie nach EN IEC 60947-5-2	Utilization category acc. to EN IEC 60947-5-2	DC-13 24V 200mA Vorsicht: Ausgänge müssen bei induktiven Lasten mit einer Freilaufdiode geschützt werden	DC-13 24V 200mA Caution: outputs must be protected with a free-wheeling diode in case of inductive loads.	
Meldeausgänge 1) - Ausgangsspannung - Belastbarkeit	Monitoring outputs 1) - Output voltage - Max. load	p-schaltend, kurzschlussicher UA -2V ... UA max. 50	p-switching, short circuit-proof UA -2V ... UA max. 50	mA
Bemessungsisolationsspannung U	Rated insulation voltage Ui	30		V
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit U _{imp}	Rated impulse withstand voltage U _{imp}	1,5		kV
Widerstandsfestigkeit gegen Vibration	Resilience to vibration	gemäß EN IEC 60947-5-3	In acc. with EN IEC 60947-5-3	
Schaltfrequenz	Switching frequency	0,25		Hz
EMV- Schutzanforderung	EMC protection requirements	gemäß EN IEC 60947-5-3	In acc. with EN IEC 60947-5-3	
Zuverlässigkeitswerte nach EN ISO 13849-1	Reliability values acc. to EN ISO 13849-1	L0: Überwachung der Stellung der Schutzeinrichtung L1/2: Überwachung der Zuhaltung u. der Stellung der Schutzeinrichtung L0: Monitoring of the safety guard position L1/2: Monitoring of guard locking and the position of the safety guard	L1: Ansteuerung der Zuhaltung L1: Control of the guard locking	
Kategorie	Category	4	4	
Performance Level	Performance	PL e	PL e	
PFFHd	PFFHd	3,7 x 10 ⁻⁹ / h 2)	2,8 x 10 ⁻⁹ / h 2)	
Gebrauchsdauer	Mission time	20	20	Jahre years
Mechanische Lebensdauer - bei Verwendung als Türanschlag und 1 Joule Aufprallenergie	Mechanical life - If used as door stop for an impact energy of 1 Joule	1 x 10 ⁶ 0,1 x 10 ⁶		
B10d (Not-Halt)	B10d (Emergency stop)	0,065 x 10 ⁶		
Not-Halt	Emergency stop			
Betriebsspannung	Operating voltage	5 ... 24		V
Betriebsstrom	Operating current	1 ... 100		mA
Schaltleistung max.	Breaking capacity max.	250		mW
Spannungsversorgung LED	Power supply LED	24		V DC
Bedien- und Anzeigeelemente	Controls and indicators			
Betriebsspannung	Operating voltage	UA		
Betriebsstrom	Operating current	1 ... 10		mA
Schaltleistung max.	Breaking capacity max.	250		mW
Spannungsversorgung LED	Power supply LED	24		V DC

1) Wert bei einem Schaltstrom von 50mA ohne Berücksichtigung der Leitungslänge.
2) Unter Anwendung des Grenzwertes aus EN ISO 13849-1:2008, Abschnitt 4.5.2
(MTTFd = max. 100 Jahre) beschränkt die BG einen PFFHd von max. 2,47 x 10⁻⁸.

1) Values at switching current of 50 mA without taking into acc. the cable lengths.
2) Applying the limit value from EN ISO 13849-1:2008, section 4.5.2 (MTTFd = max. 100 years),
BG certifies a PFFHd of max. 2,47 x 10⁻⁸.

Datenblatt / Data Sheet MGB-H-AA1A.-.-.....

EUCHNER

Maße in mm / Dimensions in mm



© EUCHNER GmbH + Co. KG

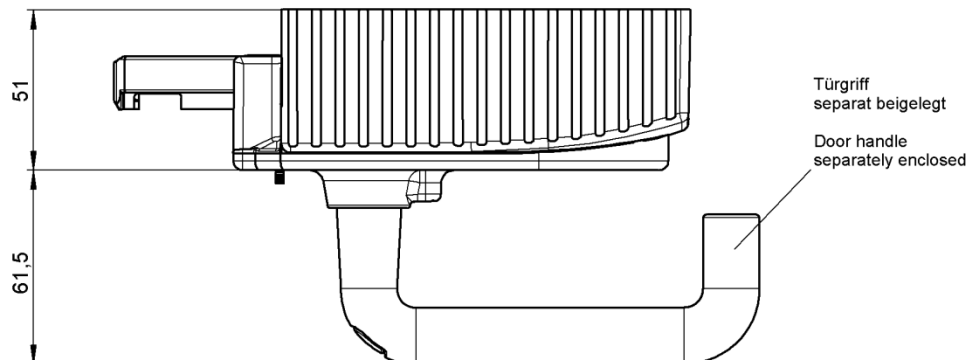
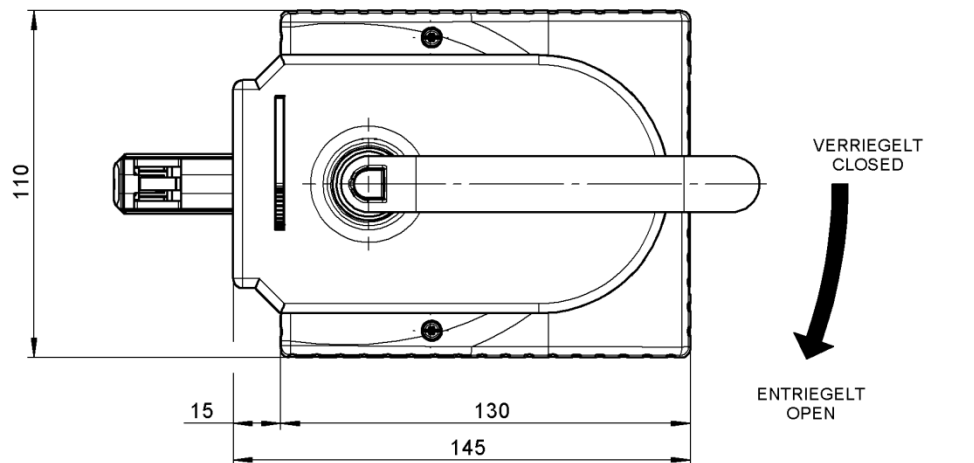
no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications;

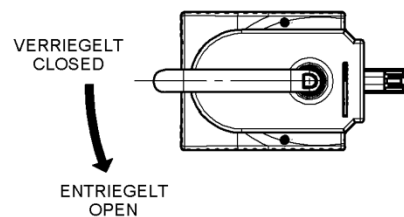
MGB-H-AA1A1-R-100464	Verkehrsrot (RAL 3020) Traffic red
Bezeichnung / Type designation	Deckelfarbe / Colour of housing

Türanschlag rechts
(Betätigungsrichtung kann umgestellt werden, gem. Betriebsanleitung)
Auslieferungszustand: **ENTRIEGELT**

Right-hung door
(The actuating direction can be changed, see operating instruction)
Delivery status: **OPEN**



Türanschlag links
Left-hung door



Datenblatt / Data Sheet MGB-E-A-100465

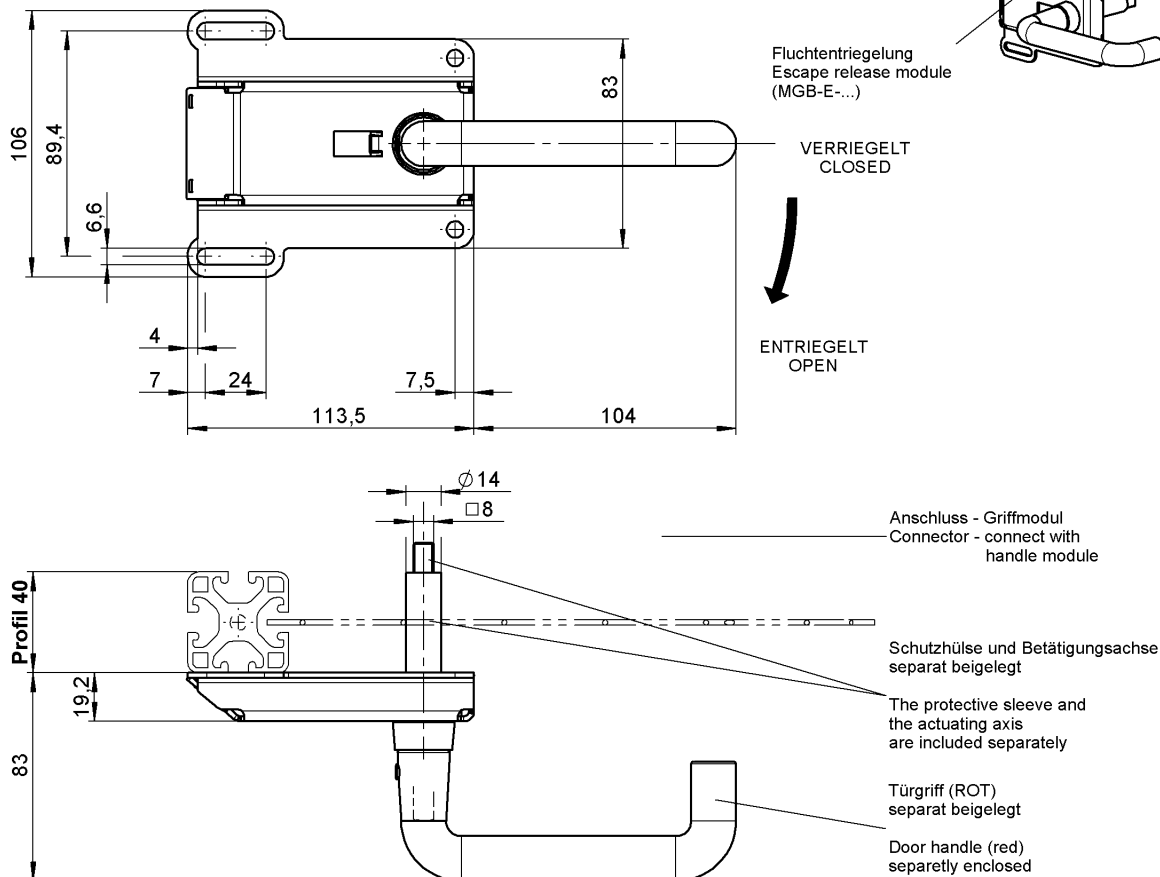
EUCHNER



Welle und Hülse ausgelegt für 40mm Profil.
Shaft and bush designed for 40mm profiles.

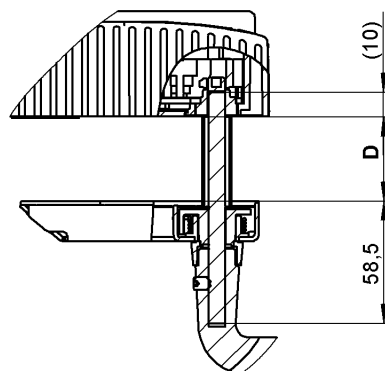
Profil > 40 mm: MGB-A-Fluchtentriegelungswelle 250 mm (Id. Nr. 106761) verwenden u. ablängen.
Profile > 40 mm: Please use MGB-Escape release shaft 250 mm (ID 106761).
Please adapt the length to the installation conditions.
Profil < 40 mm: Welle und Hülse ablängen, gem. Beispiel, siehe unten.
Profile < 40 mm: Please adapt the length to the installation conditions. See example below.

Maße in mm / Dimensions in mm
© EUCHNER GmbH + Co. KG
Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

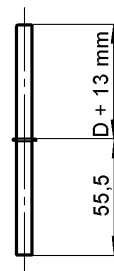


Technische Daten gem. Datenblatt 112946
Technical data acc. data sheet 112946

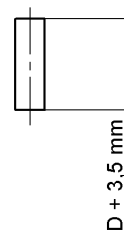
Beispiel: Example



Welle Shaft



Hülse Bush



Datenblatt / Data Sheet MGB-A-ESCAPERELEASESHAFT-250-106761 **EUCHNER**

MGB-A-FLUCHTENRIEGELUNGSWELLE-250-106761

Maße in mm / Dimensions in mm
© EUCHNER GmbH + Co. KG
Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

Bestehend aus:

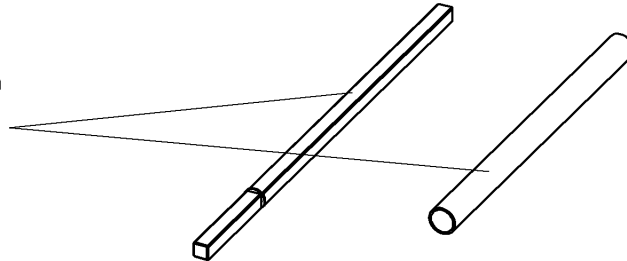
- Welle vormontiert, 250 mm lang
- Hülse $\varnothing 14 \times 1$, 182 mm lang

Bitte die Länge an die Einbausituation anpassen. (ablängen)

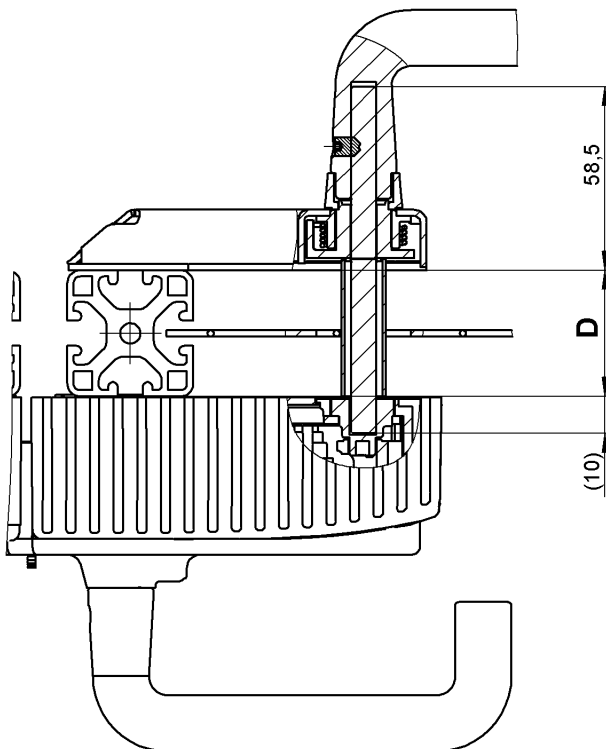
Content:

- Pre-mounted shaft, length 250 mm
- Bush $\varnothing 14 \times 1$, length 182 mm

Please adapt the length to the installation conditions.

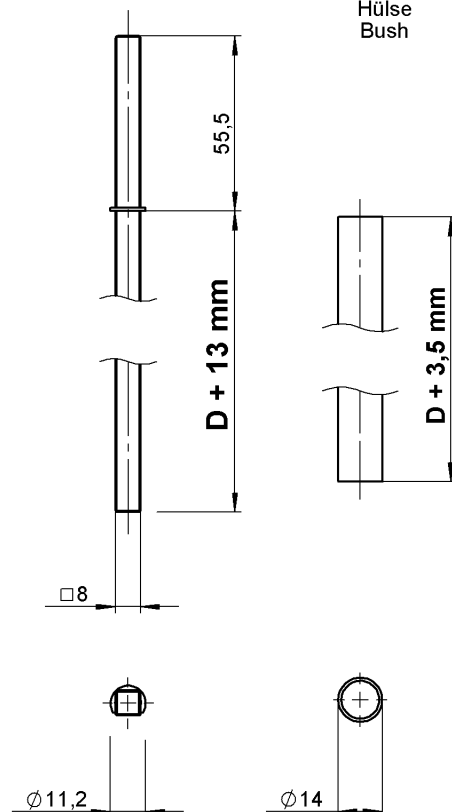


Beispiel: Example:



Welle
Shaft

Hülse
Bush

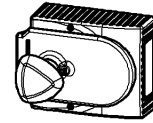
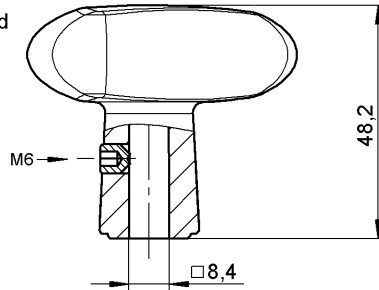


Datenblatt / Data Sheet MGB-A-DOORKNOB-...

EUCHNER

MGB-A-DOORKNOB-S2-124030

Oberfläche: natur aluminium / silber-eloxiert
Surface: natural aluminium / silver anodized



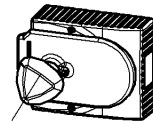
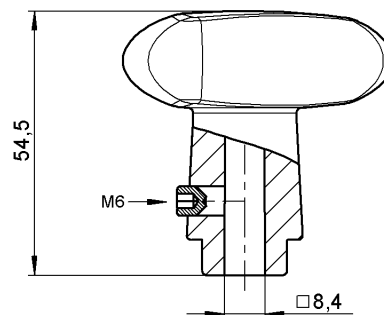
MGB-H
ab V3.0.0

MGB-A-DOORKNOB-S1-111460

Oberfläche: natur aluminium / silber-eloxiert
Surface: natural aluminium / silver anodized

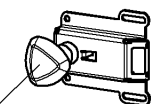
MGB-A-DOORKNOB-R1-114904

Oberfläche: rot brandlackiert (RAL 3003)
Surface: red pre-painted (RAL 3003)



silber / silver

MGB-H
bis V2.0.0



rot / red

MGB-E

Maße in mm / Dimensions in mm
no responsibility is accepted for the accuracy of this information.
© EUCHNER GmbH + Co. KG
Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications;

Datenblatt / Data Sheet MGB-A-MOUNTINGPLATE-L-109490

EUCHNER

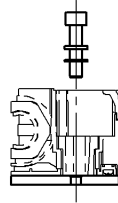
MGB-A-MONTAGEPLATTE-L-109490

Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information. © EUCHNER GmbH + Co. KG Maße in mm / Dimensions in mm

Befestigungsmaterial inklusive.

Schrauben gegen selbständiges lösen sichern.

Mounting material included.
Secure screw against unintended loosening



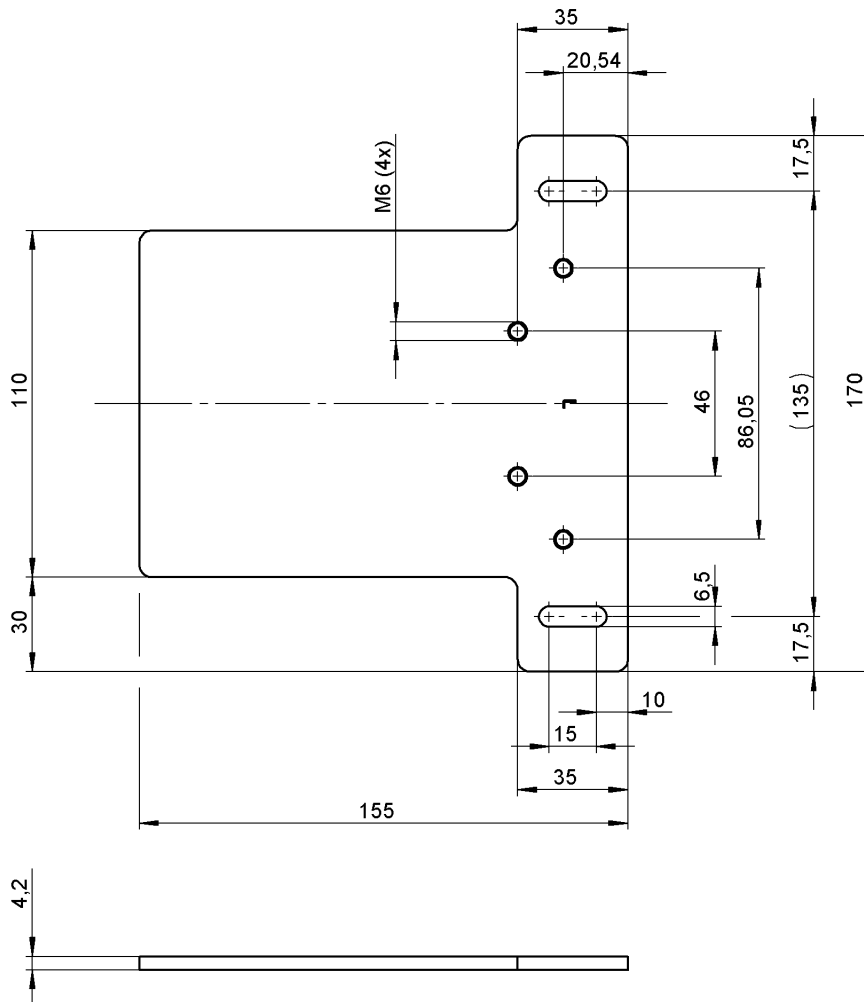
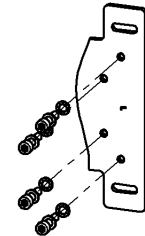
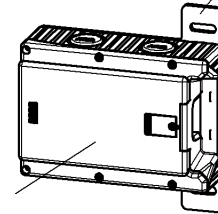
Werkstoff: Stahl, pulverbeschichtet schwarz
Masse: 0,6 kg

Material: Steel, powder-coated black
Weight: 0,6 kg

Beispiel:
Example:

Montageplatte
Mounting plate

Zuhaltemodul
Locking module
(MGB-L-...)



Datenblatt / Data Sheet MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491

EUCHNER

MGB-A-MONTAGEPLATTE-H-109491

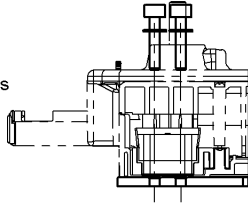
Maße in mm / Dimensions in mm
© EUCHNER GmbH + Co. KG



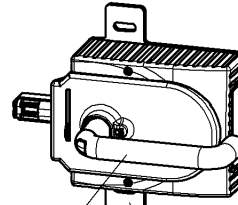
Befestigungsmaterial inklusive.

Schrauben gegen selbständiges lösen sichern.

Mounting material included.
Secure screw against unintended loosening

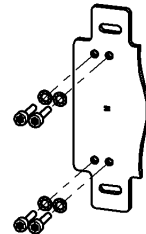


Beispiel:
Example:

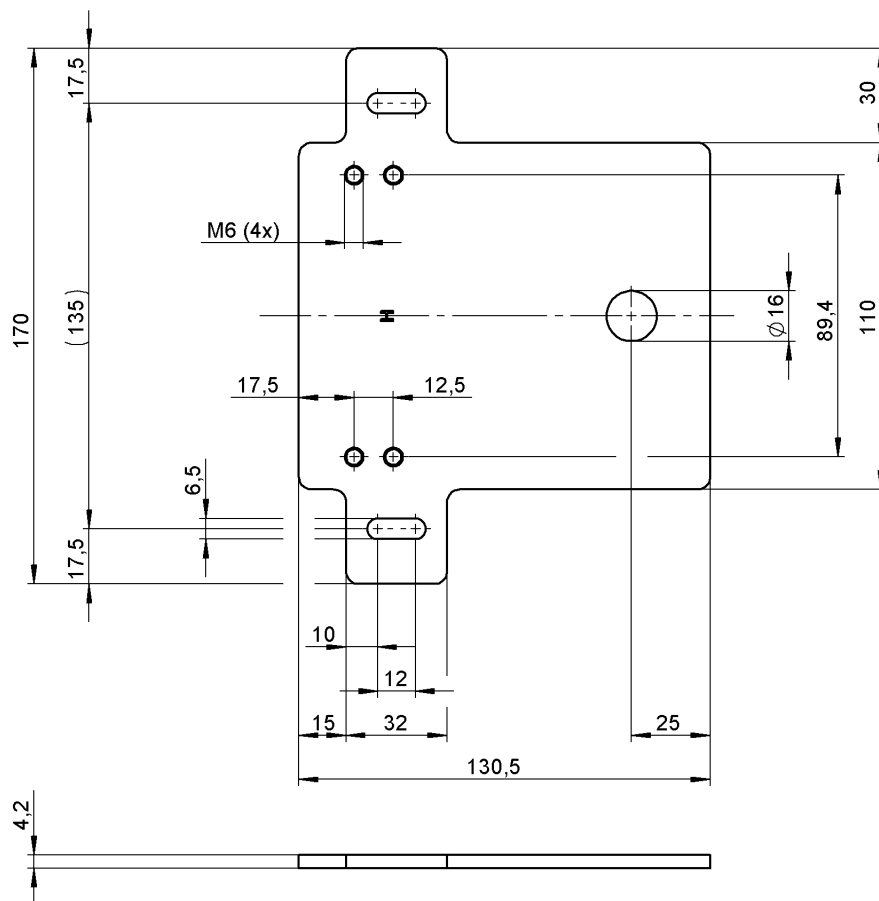


Griffmodul
Handle module
(MGB-H-...)

Montageplatte
Mounting plate



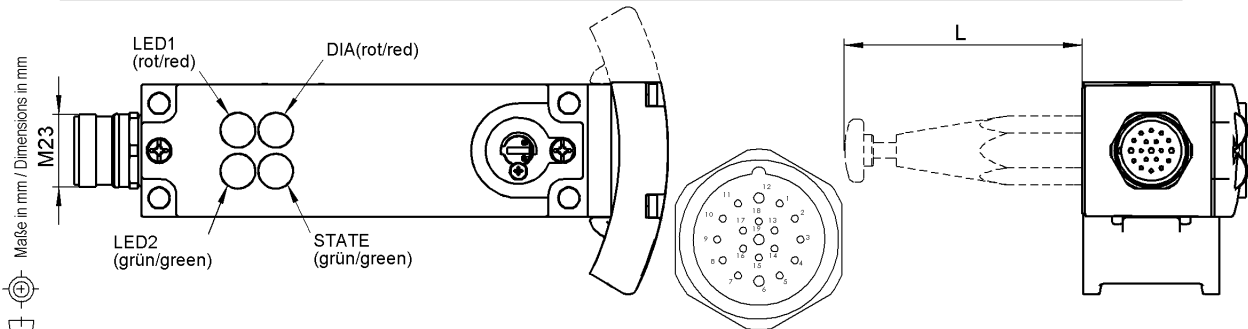
Werkstoff: Stahl, pulverbeschichtet schwarz
Masse: 0,5 kg
Material: Steel, powder-coated black
Weight: 0,5 kg



Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

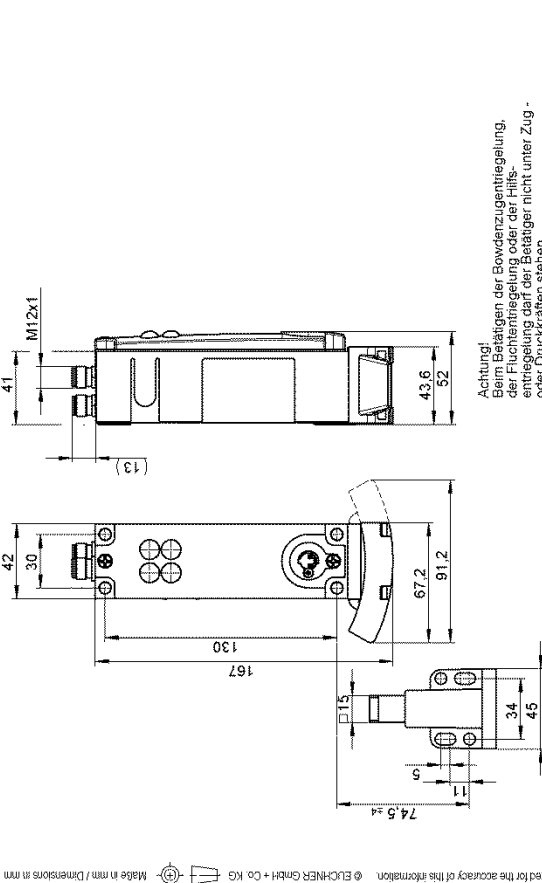
Datenblatt / Data Sheet CET3 / CET4

EUCHNER

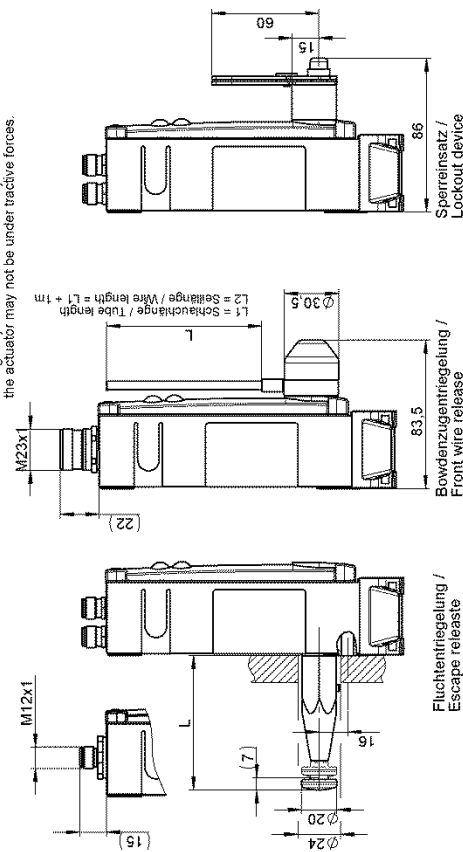


Maße in mm / Dimensions in mm
© EUCHNER GmbH + Co. KG
no responsibility is accepted for the accuracy of this information.
Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications;

Table with 8 columns: PIN, Bezeichnung, Funktion, Function, PIN, Bezeichnung, Funktion, Function. It lists 10 pins for the device, including inputs, outputs, and status indicators. Below the table is a table with 8 columns: ID, Type, Ruhestromprinzip, Arbeitsstromprinzip, Unicode, Multicode, Doppelrampe, and Fluchtentriegelung.

[illegible]

Achtung!
Beim Betätigen der Bowdenzugentriegelung, der Fuchsentriegelung oder der Hilfsentriegelung darf der Betätiger nicht unter Zug- oder Druckkräften stehen.



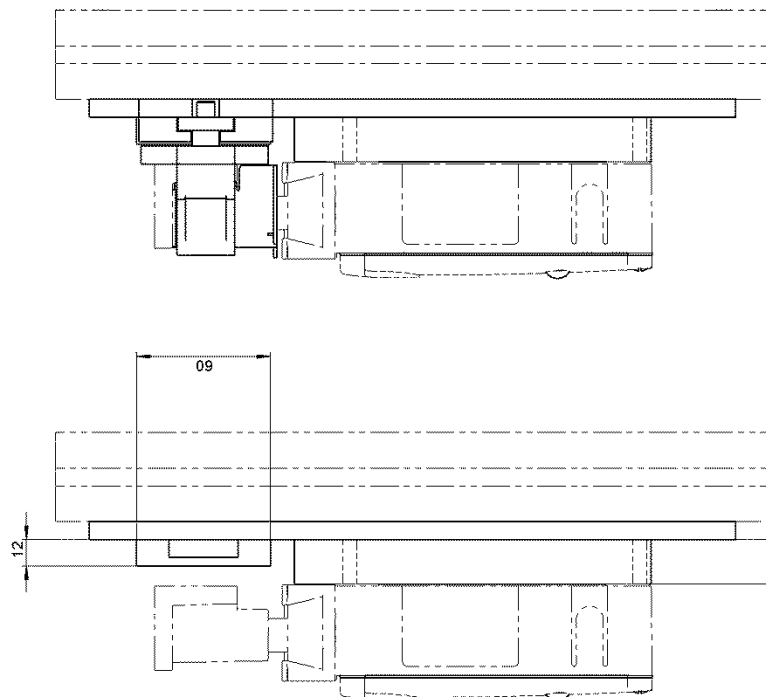
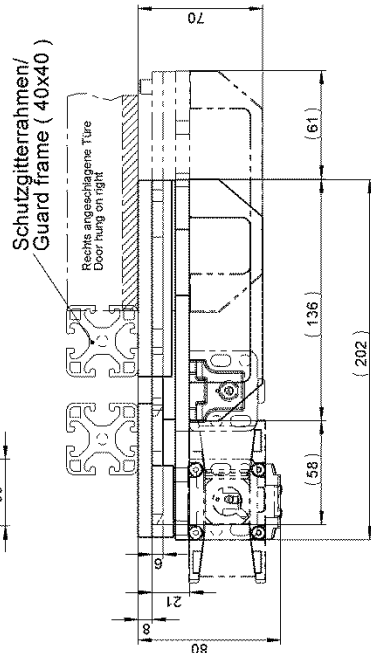
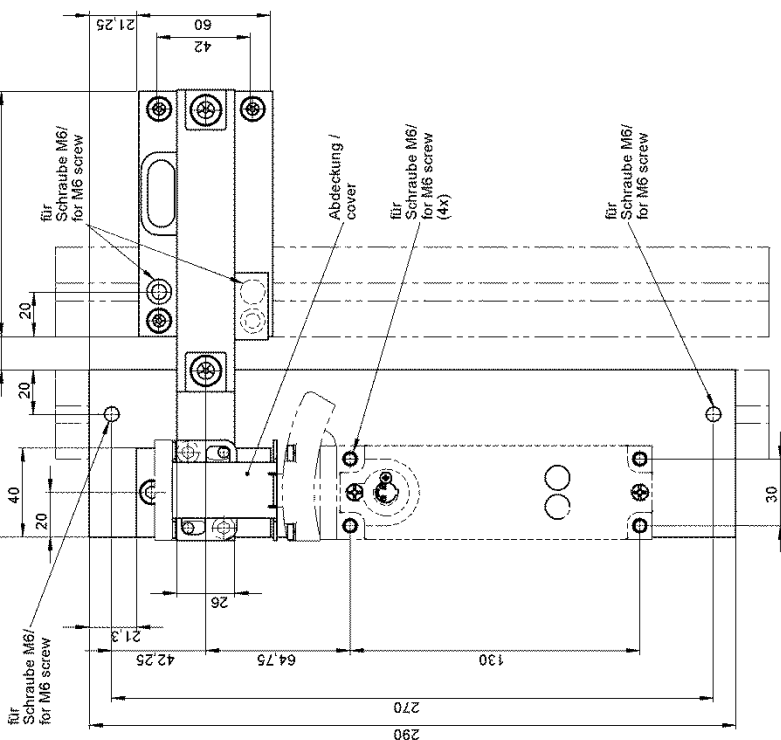
Bowdenzugentriegelung /
Front wire release

Fluchtriangelung /
Escape release

13131 · 10 · 16 56 15 · AD · AD · KM · Blatt/Sheet 1
EUCHNER GmbH + Co KG Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Tel. +49(714)7597-0 Fax +49(714)7593316 info@euchner.de

EUCHNER

Datenblatt / Data Sheet ANBAUANLEITUNG/MOUNTING INSTRUCTION



Riegel CET-A-C
Order No.: 104309

Please order safety switch CET
separately.

Please order actuator CET
separately.

Caution!
Bolt may not be used in connection
with an escape release.

Riegel CET-A-C
Bestell-Nr.: 104309

Sicherheitsschalter CET
separat bestellen.

Betätiger CET
separat bestellen.

Achtung!
Riegel darf nicht in Verbindung
mit einer Fluchttürriegelung
verwendet werden.

Datenblatt / Data Sheet CET-A-BWK-50X

EUCHNER

Ident- Nr. / Ident- No.: 096327

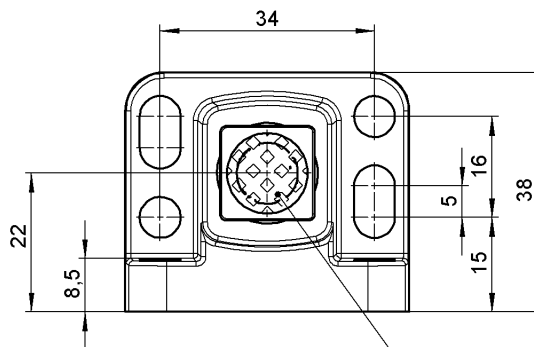
Made in mm / Dimensions in mm



© EUCHNER GmbH + Co. KG

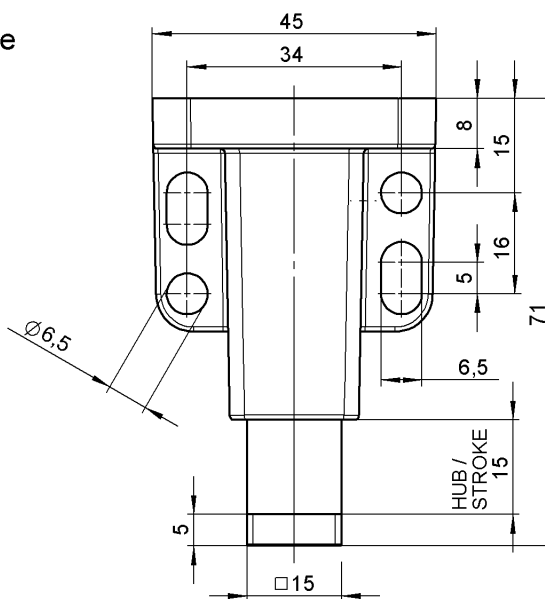
no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications;



Active Fläche / active area

Befestigung über beigelegte
M5 Sicherheitsschrauben /
Mounting by included
M5 safety screws



Technische Daten / Technical data

Parameter Parameter		Wert Value			Einheit Unit
		min.	nom.	max	
Gehäusewerkstoff	Housing material	nichtrostender Stahl / stainless steel			
Masse	Weight	0,25			kg
Hub max.	Stroke max.	15			mm
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	-20		+55	°C
Schutzart des Transponders nach EN 60529	Degree of protection of transponder IEC 60529	IP67			
Spannungsversorgung	Power supply	induktiv, über Lesekopf / induktive via read head			
Einbaulage	Installation position	aktive Fläche gegenüber Lesekopf / active area opposite read head			
Zuhaltekraft	Locking force (locked)	5 000			N
Mechanische Lebensdauer	Mechanical life	1 x 10 ⁶ Schaltspiele / operating cycles			

Datenblatt / Data Sheet AM-C-124979

EUCHNER

Maße in mm / Dimensions in mm



© EUCHNER GmbH + Co. KG

no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

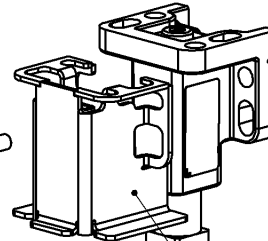
Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications;



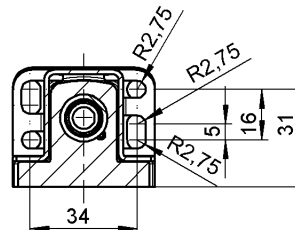
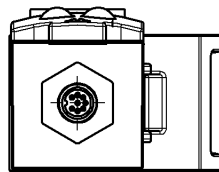
Sicherheitsschrauben M5x16 verwenden
(liegen dem Betätiger bei)

Use safety screws M5x16
(included with the actuator)

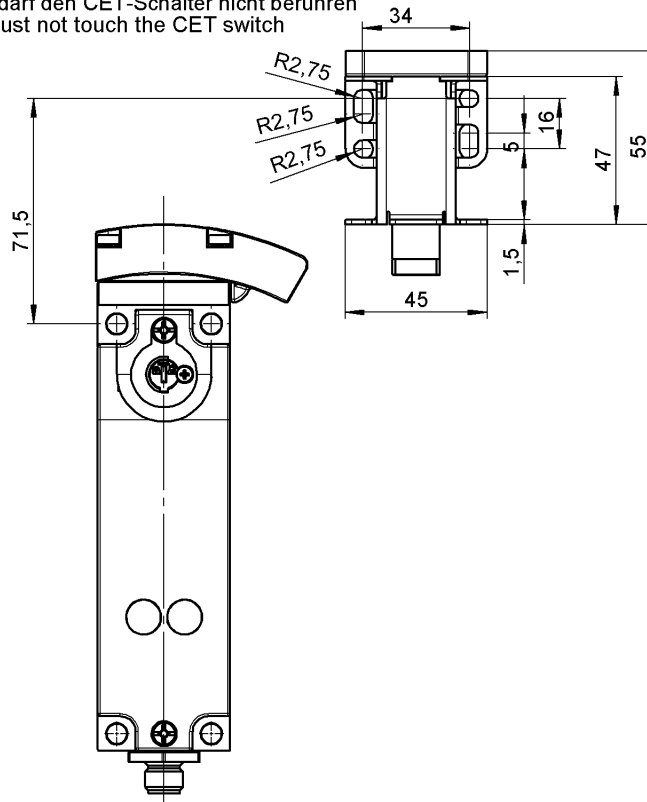
Seitliche und axiale Befestigungsmöglichkeit /
both side axial mounting option



wird direkt mit Betätiger-
befestigungsschrauben
montiert /
Installation installed with
attachment screws of
the actuator



Das Abdeckblech darf den CET-Schalter nicht berühren
The cover plate must not touch the CET switch



EUCHNER

Datenblatt / Data Sheet CES IN REIHE

Technische Daten / Technical data

Parameter	Parameter	min.	typ. / nom.	max.	Einheit
C Gehäusewerkstoff	Housing material				
Abmessungen	Dimensions				
Masse	Weight				kg
Umgebungstemperatur bei $U_b = DC 24 V$	Ambient temperature at $U_b = DC 24 V$	-20	-	+55	°C
Lagertemperaturbereich	Storage temperature	-25	-	+70	°C
Schutzart nach IEC / EN 60 529	Degree of protection acc. to EN / IEC 60529		IP67		
Schutzklasse nach EN / IEC 61 558	Protection class according to EN / IEC 61558		III		
Einbaulage	Installation position		Beliebig / any		
Anschlussart	Type of connection		Steckverbinder M12, 8-polig / connector M12, 8 pin		
Betriebsspannung U_b	Operating voltage U_b		24 ± 15%		V DC
(verpölsicher, Restwelligkeit < 5%)	(reverse polarity protected regulated, residual ripple < 5%)				
Für die Zulassung nach UL gilt	For approval according to UL applies				
Stromaufnahme max.	Current consumption max.				mA
Schaltlast nach UL	Switching load according to UL				
Absicherung extern (Betriebsspannung)	External fuse (operating voltage)	0,25		B	A
Sicherheitsausgänge	Safety outputs				
(O_b , O_c , 2 Halbleiterausgänge, p – schaltend, kurzschlussicher)	(O_b , O_c , 2 semiconductor outputs, p – switching, short circuit-proof)				
- Ausgangsspannung $U(O_b)$ / $U(O_c)$	- Output voltage $U(O_b)$ / $U(O_c)$	U_b -1,5		U_b	V DC
HIGH $U(O_b)$	HIGH $U(O_b)$	U_b -1,5		U_b	V DC
LOW $U(O_b)$ / $U(O_c)$	LOW $U(O_b)$ / $U(O_c)$	0		1	V DC
Schaltstrom je Sicherheitsausgang	Switching current per safety output	1		400	mA
Gebrauchskategorie nach EN IEC 60947-5-2	Utilization category according to EN IEC 60947-5-2		DC-13	24 V 400 mA	
Klassifizierung nach EN IEC 60947-5-3	Classification according to EN IEC 60947-5-3			POF-M	
Meldeausgang	Monitoring output				
(Meldung, Halbleiterausgang, p – schaltend, kurzschlussicher)	(monitoring, semiconductor output, p – switching, short circuit-proof)				
- Ausgangsspannung	- Output voltage				
- Betriebsart	- Max. load	0,8 x U_b		U_b	V DC
Berechnungsisolationsspannung U_i	Rated isolation voltage U_i			200	V
Berechnungsisolationsleistung U_{im}	Rated impulse withstand voltage U_{im}			300 ²⁾	V
Vibrationsfestigkeit gegen Vibrationen	Resistance to vibration			gemäß EN IEC 60947-5-2	Hz
Schaltfrequenz	Switching frequency			gemäß EN IEC 60947-5-2	Hz
EMV Schutzanforderungen	EMV protection standards			gemäß EN IEC 60947-5-3	ms
Schaltverzögerung ab Zustandsänderung	Switching delay from state change			300	ms
Differenzzeit beider Sicherheitsausgänge	Difference time between the two safety outputs			10	ms

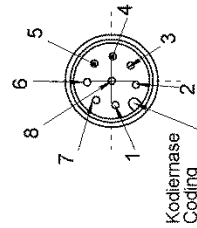
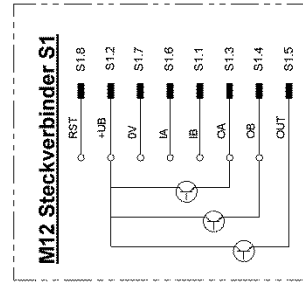
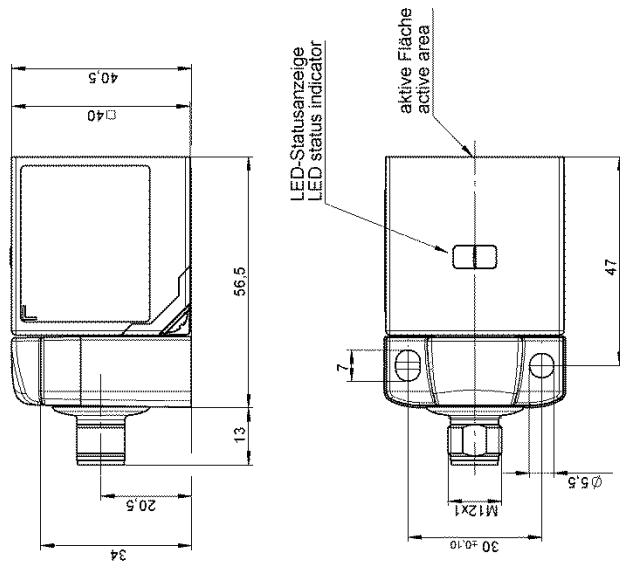
1) Werte bei einem Schaltstrom von 50 mA ohne Berücksichtigung der Leitungslänge. / Values at a switching current of 50 mA without taking into account the cable length.

2) Bis 75 V durch BG geprüft. / Tested up to 75 V by BG.

Hinweis / Note:

Montage-, Anschluss- und Sicherheitshinweise sind der Betriebsanleitung des verwendeten Gerätes zu entnehmen. / For further technical data as well as installation, connection and safety information, please have a look at the operating instruction of the evaluation unit.

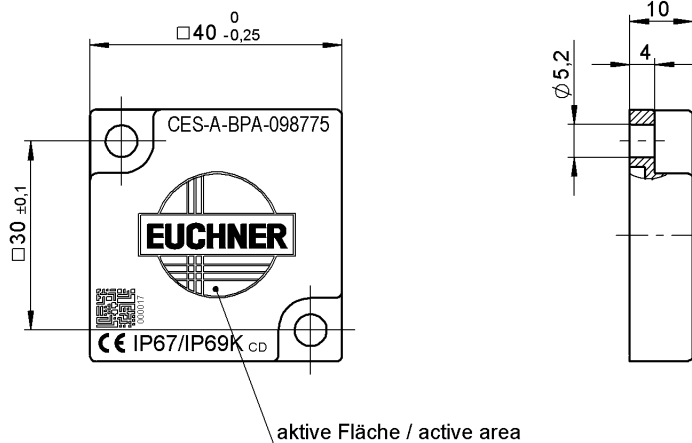
Ansprechbereiche siehe Systemhandbuch. / For switching distances refer to system manual.



Datenblatt / Data Sheet CES-A-BPA 098775

EUCHNER

Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information. © EUCHNER GmbH + Co. KG Maße in mm / Dimensions in mm



Technische Daten / Technical data

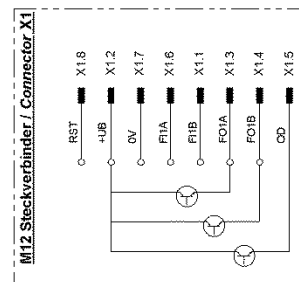
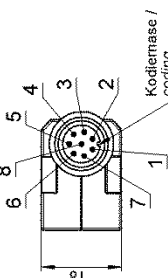
Parameter Parameter	Wert Value			Einheit Unit
	min.	nom.	max.	
Gehäusewerkstoff Housing material	PBT			
Masse Weight	0,025			kg
Schutzart nach IEC 60 529 Ingress protection IEC 60 529	IP67/IP69K			
Umgebungstemperatur Ambient temperature	-25		+70	°C
Einbaulage Installation position	aktive Fläche gegenüber Lesekopf / active face opposite read head			
Spannungsversorgung Power supply	induktiv über Lesekopf / inductive via read head			

Ansprechbereiche sind den Datenblättern des verwendeten Lesekopfes zu entnehmen.
In order to get information about the operating distances have a look at the data sheets of the read head in use.

Hinweis: Montage-, Anschluss- und Sicherheitshinweise sind der Betriebsanleitung des verwendeten Auswertegerätes zu entnehmen.

Note: For further technical data as well as installation, connection and safety information, please have a look at the operating instruction of the evaluation unit.

Parameter	Einhait Unit
Gehäusewerkstoff	Housing material
Werkstoff Garmittelrolage	material Rubber support
Anzugsmoment Befestigungsschrauben	Tightening torque
Abmessungen	Dimensions
Masse (ohne Leithing)	Weight (without cable)
Umgebungstemperatur bei U _B = DC 24 V	Ambient temperature at U _B = DC 24 V
Lagerungsempfehlung	Storage temperature
Schutzart nach IEC / EN 60 529	Degree of protection acc. to EN / IEC 60529
Schutzklasse	Protection class
Verschmutzungsgrad	Degree of contamination
Einbaulage	Installation position
Anschlusstyp	Type of connection
Betriebsversorgung UB (PELV; siehe Betriebsanleitung) (geringst. Restwertigkeit < 5%)	Operating voltage UB (PELV; see operating instructions) (regulated residual ripple < 5%)
Für die Zulassung nach UL gilt	For approval according to UL applies
Stromaufnahme max. ohne Last	Current consumption max. without load
Abzeichnung extern (Betriebsversorgung)	External fuse (operating voltage)
Sicherheitskategorie nach EN IEC 60947-5-2	Safety category according to EN IEC 60947-5-2
(FOIA, FOIB, 2 Halbleiterausgänge, p – schalend, kurzschlussicher)	(FOIA, FOIB, 2 semiconductor outputs, p – switching, short circuit-proof)
- Ausgangsspannung U(FOIA) / U(FOIB) ¹⁾	- Output voltage U(FOIA) / U(FOIB) ¹⁾
HIGH U(FOIA)	HIGH U(FOIA)
HIGH U(FOIB)	HIGH U(FOIB)
LOW U(FOIA) / U(FOIB)	LOW U(FOIA) / U(FOIB)
Schaltonverzögerung bei Sicherheitsausgang	Switching current per safety output
Kategorie nach EN IEC 60947-5-2	Utilization category according to EN IEC 60947-5-2
Markenausgang OD (Meldung , Halbleiterausgang, p – schalend, kurzschlussicher)	Monitoring output OD (monitoring, semiconductor output, p – switching, short circuit-proof)
- Ausgangsspannung U _b	- Output voltage
Betriebsstrom bei U _B	Rated power supply current I _B
Betriebsleistung bei U _B	Rated power supply voltage U _B
Betriebsstrom bei U _B	Rated impulse withstand voltage U _{im}
Betriebsleistung bei U _B	Resistance to vibration
Wechselstromspannungssteifigkeit U _m	Switching frequency
Widerstandsfähigkeit gegen Vibrationen	Shall frequency
EMV-Schutzanforderungen	EMV protection standards
Einschaltzeit	Turn-on time
Rückzeit nach EN 60947-5-3	Risk time according to EN60947-5-3 without series connection
ohne Reihenmodulierung	Series connection
nach EN 60947-5-3 bei max. 20 Schaltern im Reihe	Series connection to EN60947-5-3 with max. 20 switches in series connection
Flammverhalten: Schutzklassifizierung	Difference time between the two safety outputs



PUR Leitung / Cable	-40...+80°C Temperatur / Temperature	25 mm Biegeradius / Bending radius	-25...+80°C Temperatur / Temperature	50 mm Biegeradius / Bending radius
		statisch / static		dynamisch / dynamic

Bei Einsatz in Energieführungsketten sind geeignete Montage Richtlinien zu beachten. /
Follow suitable installation guidelines for cable in power chains.

1 f) Werte bei einem Schaltstrom von 50 mA ohne Berücksichtigung der Leitungslänge. /
Values at a switching current of 50 mA without taking into account the cable length.

Montage-, Anschluss- und Sicherheitshinweise sind der Betriebsanleitung des verwendeten Gerätes zu entnehmen. /
For further technical data as well as installation, connection and safety information, please have a look at the operating instruction of the evaluation unit.

119479	CES-AR-M-C04-USA-119479	Multicode	PUR	1,0 m
119473	CES-AR-U-C04-USA-119473	Unicode	PUR	1,0 m
Ident-Nr. / Part-No.	Benennung / Part name	Funktion / Function	Leitungslänge / Cable length	Cable length

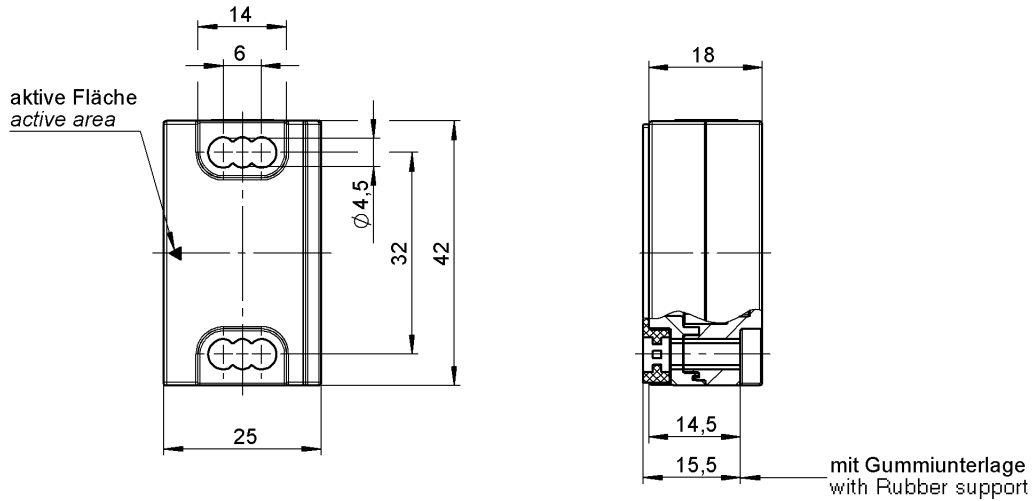
22674-1-130814-GR-MS-EK-Staffsheet 1

22974 · F · 13.08.14 · BK · MS · FK · Ballinsheel 1
 70771 Leinfelden-Echterdingen Tel. +49/714/753316 Fax +49/714/753316 www.euchner.de info@euchner.de

Datenblatt / Data Sheet CES-A-BBN-C04

EUCHNER

Maße in mm / Dimensions in mm
© EUCHNER GmbH + Co. KG
no responsibility is accepted for the accuracy of this information.
Subject to technical modifications;
Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr



Technische Daten / Technical Data

Gehäusematerial	Housing material	Kunststoff / Reinforced thermoplastic (PBT)
Werkstoff Gummiauflage	Material Rubber support	NBR 80 $\pm$ 5 Shore
Anzugsmoment Befestigungsschraube	Tightening torque	max. 80 Ncm
Weight	Masse	0,03 kg
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	-40°C bis / to +65°C
Schutzart nach EN 60529	Degree of protection to EN 60529	IP67 / IP69K
Einbaulage	Installation position	aktive Fläche gegenüber Lesekopf / Active face opposite read head
Wirkungsweise	Power supply	induktiv, über Lesekopf / inductive via read head

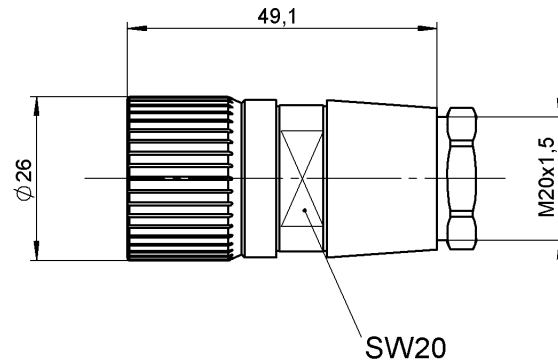
Hinweis / Note: Montage-, Anschluss- und Sicherheitshinweise sind der Betriebsanleitung des verwendeten Schalters zu entnehmen. /
For further installation, connection and safety Information please see the operating instruction for the evaluation unit .

115271	CES-A-BBN-C04-115271
Bestell-Nr. / order-no.	Benennung / Description

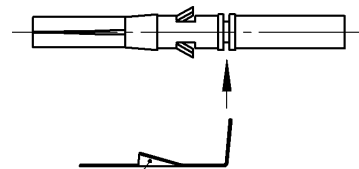
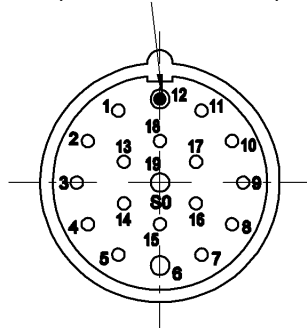
Datenblatt / Data Sheet RC18EF-C1825

EUCHNER

Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information. © EUCHNER GmbH + Co. KG Maße in mm / Dimensions in mm



Polbild
Ansicht Steckseite
12 (mit Schirmfeder)



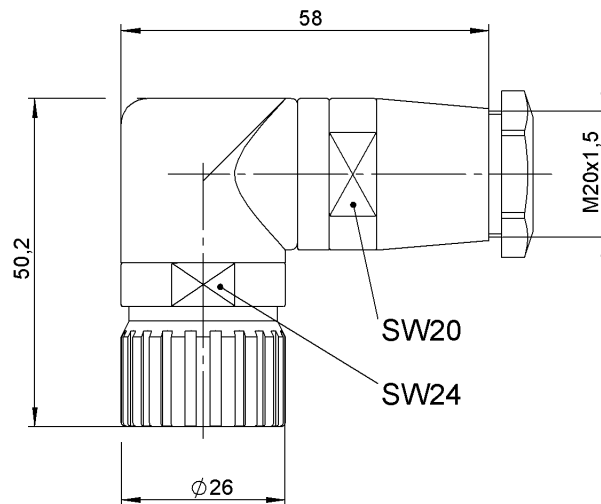
Schirmfeder nach dem
Crimpen aufstecken

Polzahl: 19-polig mit Schirmfeder
Kontaktausführung: Kontaktbuchse
Kontaktanschlussart: Crimpkontakt
Anschlussquerschnitt: 16 x 0,38 - 0,5mm²
3 x 0,75 - 1,0mm²
mit Kabelverschraubung (für Kabel Aussen- $\varnothing$ 10 - 14)

Datenblatt / Data Sheet RC18WF-C1825

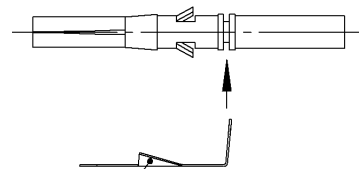
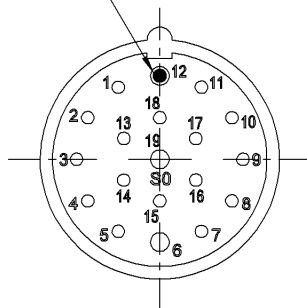
EUCHNER

Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information. © EUCHNER GmbH + Co. KG Maße in mm / Dimensions in mm



Polbild
Ansicht Steckseite

12 (mit Schirmfeder)



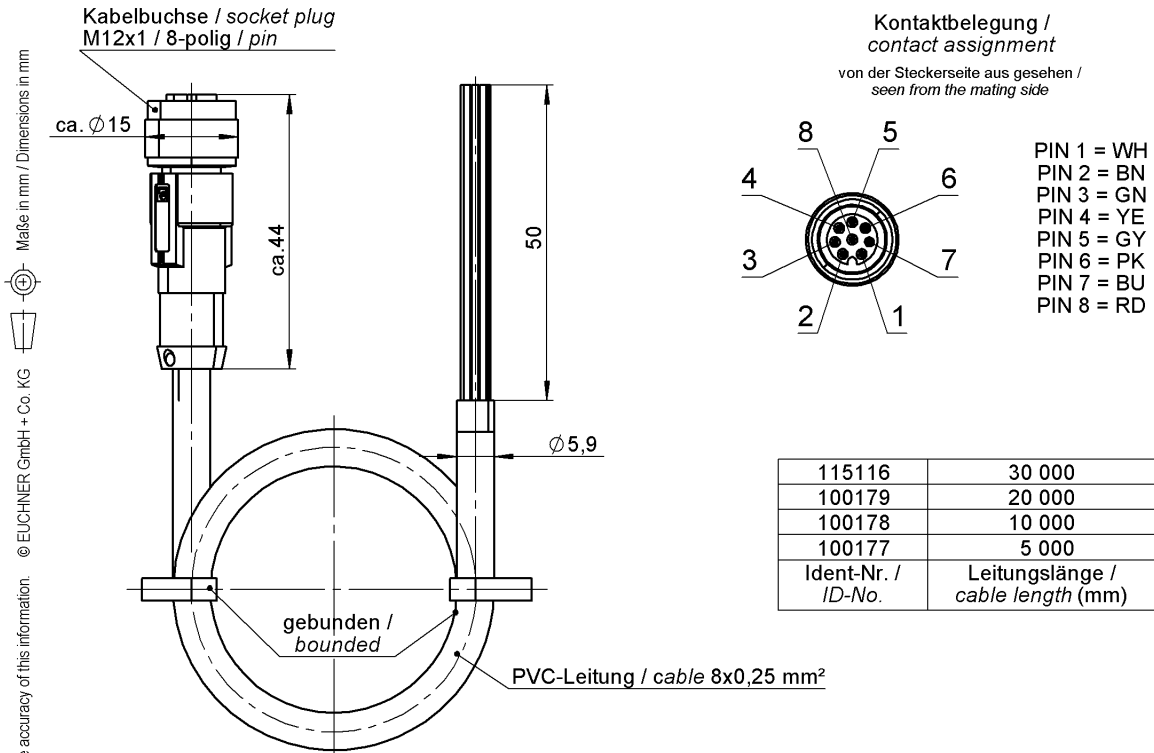
Schirmfeder nach dem Crimpen aufstecken

Polzahl: 19-polig mit Schirmfeder
Kontaktausführung: Kontaktbuchse
Kontaktanschlussart: Crimpkontakt
Anschlussquerschnitt: 16 x 0,38 - 0,5mm²
3 x 0,75 - 1,0mm²
mit Kabelverschraubung (für Kabel Aussen- $\varnothing$ 10 - 14)

Der Winkelbuchsenstecker ist in 45° Schritten einstellbar.

Datenblatt / Data Sheet C-M12F08-08X025PV....-MA

EUCHNER



Technische Daten / Technical Data

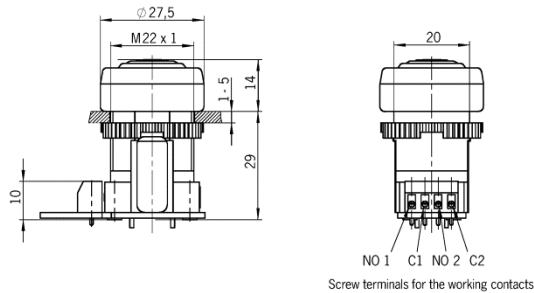
Steckverbinder	Connector	M12x1	
Polzahl	Number of pins	8	
Verriegelung	Locking system	Schrauben / screw	
Steckergehäuse	Connector housing	TPU,	
Nennstrom bei 40°C	Rated current (connector)	2	A
Steckzyklen IEC 60512-5 / Test 9a	Mating cycles IEC 60512-5 / Test 9a	≥ 100	
Schutzart (in gestecktem Zustand)	Degree of protection (only in plugged condition)	IP 67	
Bemessungsspannung IEC 60664-1	Rated voltage IEC 60664-1	30	V
Bemessungsstoßspannung IEC 60664-1	Rated impulse withstand voltage IEC 60664-1	0,8	kV
Überspannungskategorie IEC 60664-1	Overvoltage category IEC 60664-1	III	
Isolierstoffgruppe IEC 60664-1	Insulator group IEC 60664-1	1	
Verschmutzungsgrad IEC 60664-1	Degree of contamination IEC 60664-1	3	

Leitung	Cable		
Leitungsmantel	Cable jacket	PVC	
Schirmung	Shielding	keine / none	
Temperaturbereich	Temperature range		
	statisch	static	-25°C bis +80°C
	dynamisch	dynamic	-5°C bis +80°C
Biegeradius	Bending radius		
	statisch	static	5 x Leitungs / cable - Ø
	dynamisch	dynamic	15 x Leitungs / cable - Ø
Brandverhalten / fire behavior	Flammwidrig nach / flame retarded acc.UL-Style 2464		

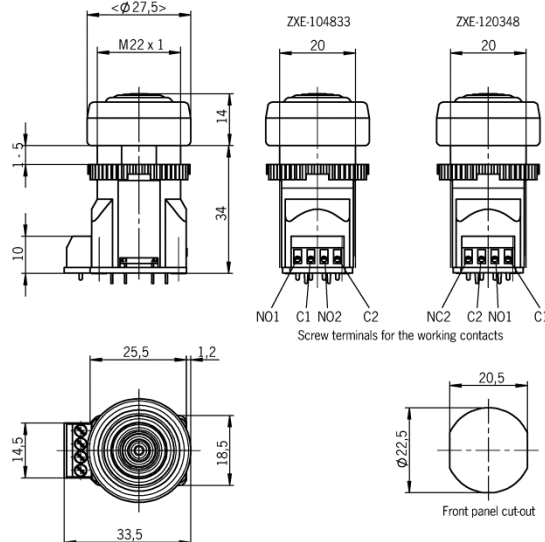
Operating Instructions Enabling Switch ZXE

EUCHNER

Version
ZXE-091336

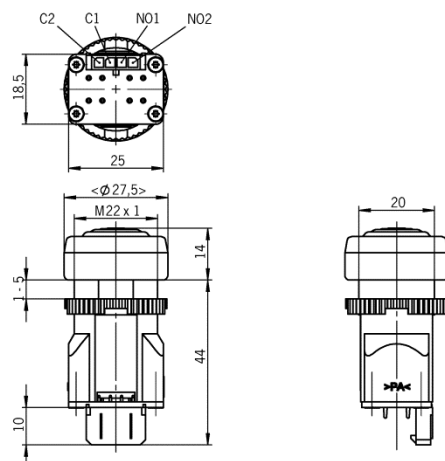


Version
ZXE-104833
ZXE-120348



Version
ZXE-111276

Tab terminals for the working contacts



EC declaration of conformity

The manufacturer named below herewith declares that the product fulfills the provisions of the directive(s) listed below and that the related standards have been applied.

EUCHNER GmbH + Co. KG
Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany
Directives and standards applied:

- Three-position enabling switch
- Machinery directive 2006/42/EC
- EMC directive 2004/108/EC
- EN 60947-5-8:2006

Leinfelden, March 2013

Dipl.-Ing. Stefan Euchner
Director

Duc Binh Nguyen
Authorized representative empowered to draw up documentation

The signed EC declaration of conformity is included with the product.

Technical data

Parameter	Value
Housing material	Polyamide, color black
Protective cap material	CR, color black
Weight	Approx. 30 g
Degree of protection according to IEC 60529	front IP65 connections IP00
Mechanical life min.	
Position 1-2-1	1x10 ⁵ cycles
Position 1-2-3-1	1x10 ⁵ cycles
Ambient temperature	-5 ... +60 °C
Degree of contamination (external, acc. to EN 60947-1)	3 (industrial)
Installation position	Any
Impact strength	> 100 N
Switching elements	
ZXE-091336/ZXE-104833/ ZXE-111276	2 NO contacts
ZXE-120348	1 NO contact + 1 NC contact
Connection	Screw terminal 4-pin/ tab connector, 4-pin
Tightening torque, max., of the screws	0.15 Nm
Conductor diameter	single-conductor 0.3 - 1.4 mm, AWG 22 - 16
Conductor nominal cross-section	Single-conductor 1.5 mm ² , flexible wire 1 mm ² , AWG 16
Insulation stripping length	5 mm
Rated impulse withstand voltage	U _{imp} = 1.5 kV
Rated insulation voltage	U _i = 30 V
Rated short-circuit current	100 A
Utilization category acc. to EN 60947-5-2	DC-13 0.1 A 24 V
Breaking capacity max.	250 mW
Switching current max.	100 mA
Switching current min.	5 mA
External fuse U (+LA) / U (+LB)	100 mA medium slow-blow
Reliability figures acc. to EN ISO 13849-1	
B _{10d}	1 x 10 ⁵

Fig. 3: Dimension drawing, ZXE enabling switch

EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 D-70771 Leinfelden-Echterdingen Tel. +49 711 7597-0 Fax +49 711 753316 info@euchner.de www.euchner.de

5 Index

Bolt CET-A-C (104 309).....	7
CES-A-BBN-C04-115271 (115 271).....	8
CES-A-BPA (098 775).....	8
CES-AR-C01-AH-SA (098 941).....	8
CES-AR-C01-CH-SA (098 942)	8
CES-I-AR-M-C04-USA-119479 (119 479).....	8
CES-I-AR-U-C04-USA-119473 (119 473)	8
CET3-AR-CRA-AH-50X-SH-110103 (110 103).....	7
CET-A-BWK-50X (096 327)	7
CET-Cover AM-C-124979(124 979).....	7
C-M12F08-08X025PV05,0-MA-100177	9
C-M12F08-08X025PV10,0-MA-100178	9
C-M12F08-08X025PV20,0-MA-100179	9
MGB-A-Actuation Axis 250 (106 761)	6
MGB-A-DOORKNOB-111460 (111 460)	6
MGB-A-MOUNTING PLATE-E-109492 (109 492) .	6
MGB-A-MOUNTING PLATE-H-109491 (109 491) .	6
MGB-A-MOUNTING PLATE-L-109490 (109 490) ..	6

MGB-E-A-100465 (100 465)	5
MGB-H-AA1A1-R-100464 (100 464)	5
MGB-L1-ARA-AG2A1-M-114784 (114 784).....	5
MGB-L1H-ARA-R-114785 (114 785)	5
RC18EF1,5M-C1825 (092 761)	9
RC18EF10M-C1825 (092 898)	9
RC18EF15M-C1825 (077 016)	9
RC18EF20M-C1825 (092 726)	9
RC18EF25M-C1825 (092 727)	9
RC18EF30M-C1825 (095 993)	9
RC18EF3M-C1825 (092 816)	9
RC18EF40M-C1825 (102 490)	9
RC18EF6M-C1825 (077 014)	9
RC18EF8M-C1825 (077 015)	9
RC18EF-C1825 (077 025)	9
RC18WF-C1825 (077 026)	9
ZXE-104833 (104 833).....	9